



Department of Treasury (Bộ Ngân Khố)
IRS (Sở Thuế Vụ)

Thông báo	CP102
Kỳ tính thuế	Ngày 30 tháng Sáu, 2008
Ngày thông báo	Ngày 9 tháng Hai, 2009
Số danh bộ sở làm	
Liên lạc với chúng tôi	
Trang 1 trên 5	

Những thay đổi ở Mẫu đơn 941 của quý vị ngày 30 tháng Sáu, 2008

Khoản tiền phải trả: \$6,698.72

Chúng tôi tin rằng có một tính toán sai trong Mẫu đơn 941 của quý vị ngày 30 tháng Sáu, 2008, và điều đó ảnh hưởng đến lãnh vực sau đây trong tờ khai thuế:

- Tính thuế

Chúng tôi đã thay đổi trong tờ khai của quý vị để sửa đổi sai sót này. Kết quả là quý vị còn thiếu \$6.698.72.

Những điều cần làm ngay

Tóm Lược Hóa Đơn

Nợ thuế của quý vị	\$4,913.04
Tiền phạt do không nộp hồ sơ	1,105.43
Tiền phạt do không chi trả	130.62
Tiền phạt do không ký thác đúng cách	373.20
Lãi phí	176.43
Số tiền phải trả trước ngày 19 tháng Hai, 2009	\$6,698.72

Xem kỹ thông báo này, rồi đối chiếu những thay đổi của chúng tôi với thông tin trong tờ khai thuế của quý vị.

Nếu quý vị đồng ý với những thay đổi chúng tôi đã thực hiện

- Nên chi trả số tiền đáo hạn \$6,698.72 trước ngày 19 tháng Hai, 2009 để tránh bị phạt thêm và lãi phí.

Còn tiếp ở mặt sau...



Chi trả



Thông báo	CP102
Ngày thông báo	Ngày 9 tháng Hai, 2009
Số danh bộ sở làm	

- Hãy ghi nơi nhận chi phiếu hoặc lệnh phiếu là Bộ Ngân Khố Hoa Kỳ.
- Viết số danh bộ sở làm của quý vị [REDACTED] kỳ tính thuế (6/30/08), và số mẫu đơn (941) vào tiền trả và bất cứ thư tín nào.

**Khoản tiền phải trả với hạn
chót là**
Ngày 19 tháng Hai, 2009

\$6,698.72

0000 0000000 0000000000 0000000 0000

Thông báo	CP102
Kỳ tính thuế	Ngày 30 tháng Sáu, 2008
Ngày thông báo	Ngày 9 tháng Hai, 2011
Số danh bộ sở làm	
Trang 2 trên 5	

Những điều cần làm ngay - tiếp theo	Nếu quý vị đồng ý với những thay đổi của chúng tôi - tiếp theo - Nếu quý vị đã ghi danh vào Hệ Thống Trả Thuế Liên Bang Theo Dạng Điện Tử (Electronic Federal Tax Payment System, hay EFTPS), thì có thể dùng phương pháp chi trả đó thay vì trang trả bằng chi phiếu hoặc lệnh phiếu. - Nếu quý vị không thể chi trả khoản tiền đáo hạn thì hãy trang trả hết sức mình vào lúc này rồi gọi chúng tôi theo số để bàn thảo về các lựa chọn trả hết số tiền nợ còn lại. Nếu quý vị không đồng ý với những thay đổi - Gọi số để duyệt qua trương mục của mình. Quý vị cũng có thể liên lạc với chúng tôi qua thư tín. Điền vào đoạn Thông tin liên lạc, gỡ ra, rồi gửi cho chúng tôi cùng với bất cứ thư tín hay tài liệu nào. - Nếu không nghe động tĩnh gì từ quý vị, chúng tôi sẽ cho rằng quý vị đồng ý với thông tin trong thông báo này.
-------------------------------------	---

Nếu chưa có hồi âm từ quý vị	Nếu quý vị chưa trả số tiền \$6,698.72 trước ngày 19 tháng Hai, 2009, thì sẽ thu thêm khoản phạt FTD (kỳ thác thuế liên bang) 5% trên tiền thuế đáo hạn chưa trả. Sẽ gộp tiền phạt và lãi phí vào bất cứ số tiền nào vẫn chưa trả sau ngày 2 tháng Ba, 2009.
------------------------------	--

Những thay đổi ở tờ khai thuế của quý vị ngày 30 tháng Sáu, 2008	Chúng tôi thay đổi thông tin trong đó vì lý do sau đây: Chúng tôi phát hiện lỗi chiết tính tổng tiền thuế.
--	--

Những tính toán thuế của quý vị	<table><tr><td>Diễn giải</td><td>Những chiết tính của IRS</td></tr><tr><td>Thuế lợi tức đã tạm thu</td><td>\$0.00</td></tr><tr><td>Lương bổng phải nộp thuế an sinh xã hội</td><td>1,914.34</td></tr><tr><td>Tiền tip phải nộp thuế an sinh xã hội</td><td>0.00</td></tr><tr><td>Lương bổng và tiền tip phải nộp thuế Medicare</td><td>447.70</td></tr><tr><td>Tổng tiền thuế trước khi điều chỉnh</td><td>\$4,913.04</td></tr></table>	Diễn giải	Những chiết tính của IRS	Thuế lợi tức đã tạm thu	\$0.00	Lương bổng phải nộp thuế an sinh xã hội	1,914.34	Tiền tip phải nộp thuế an sinh xã hội	0.00	Lương bổng và tiền tip phải nộp thuế Medicare	447.70	Tổng tiền thuế trước khi điều chỉnh	\$4,913.04
Diễn giải	Những chiết tính của IRS												
Thuế lợi tức đã tạm thu	\$0.00												
Lương bổng phải nộp thuế an sinh xã hội	1,914.34												
Tiền tip phải nộp thuế an sinh xã hội	0.00												
Lương bổng và tiền tip phải nộp thuế Medicare	447.70												
Tổng tiền thuế trước khi điều chỉnh	\$4,913.04												

Thông tin liên lạc

	Thông báo	CP102
	Ngày thông báo	Ngày 9 tháng Hai, 2009
	Số danh bộ sở làm	

Nếu địa chỉ của quý vị thay đổi thì nên gọi số hoặc đến viếng www.irs.gov.

☐ Nên đánh dấu vào đây nếu quý vị có đính kèm bất cứ thư tín nào.

Viết số danh bộ sở làm của quý vị, kỳ tính thuế (6/30/08), và số mẫu đơn (941) vào bất cứ thư tín nào.

☐ sáng
☐ chiều

☐ sáng
☐ chiều

Điện thoại chánhGiờ thuận tiện nhất để gọiĐiện thoại phụGiờ thuận tiện nhất để gọi



Thông báo	CP102
Kỳ tính thuế	Ngày 30 tháng Sáu, 2008
Ngày thông báo	Ngày 9 tháng Hai, 2009
Số danh bộ sở làm	
Trang 3 trên 5	

Những thay đổi ở tờ khai thuế của quý vị
ngày 30 tháng Sáu, 2008 - **tiếp theo**

Phần điều chỉnh thuế

Diễn giải	Những chiết tính của IRS
Phần xu lễ	\$0.00
Điều chỉnh theo chế độ nghỉ bệnh hưởng lương	0.00
Điều chỉnh theo tiền tip và bảo hiểm nhân thọ có kỳ hạn trọn nhóm	0.00
Khấu lưu thuế lợi tức trong năm hiện tại	0.00
Thuế an sinh xã hội và Medicare trong tam cá nguyệt trước đó	0.00
Các mục phụ trội đặc biệt trong thuế lợi tức liên bang	0.00
Các mục phụ trội đặc biệt trong thuế an sinh xã hội và Medicare	0.00
Tổng điều chỉnh	\$0.00
Tổng tiền thuế sau khi điều chỉnh	\$4,913.04
Tổng ký thác thuế (tiền ký thác để nộp thuế)	\$0.00
Tiền hỗ trợ bảo phí COBRA	0.00
Tiền trả lỗ từ kỳ tính thuế trước đó	0.00
Tiền trả và tín dụng khác	0.00
Tổng ký thác thuế, tín dụng và chi trả	\$0.00

**Tiền đã ghi vào trương mục của
quý vị cho kỳ tính thuế kết thúc
vào ngày 30 tháng Sáu, 2008**

Hồ sơ của chúng tôi cho thấy chưa có chi trả, ký thác hay tín dụng nào
trong trương mục này. Nên gọi số nếu thông tin của
chúng tôi chưa đúng.

Bị Phạt

Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính mọi món tiền phạt hiện dụng.

Do không nộp hồ sơ

Ngày nộp	Số tháng bị trễ	Số tiền chưa trả	Mức phạt	Khoản tiền
12/31/08	5	\$4,913.04	5.0%	\$1,105.43

Khi quý vị nộp tờ khai thuế sau ngày đáo hạn, chúng tôi sẽ tính tiền phạt đến
tối đa 5.0% khoản thuế chưa trả mỗi tháng trong thời kỳ không quá 5 tháng,
hoặc đến tối đa 25% món tiền chưa trả. Nếu khai thuế trễ hơn 60 ngày thì
chúng tôi có thể phạt tối thiểu là \$100 hay 100% tiền thuế chưa trả, tùy vào
khoản nào ít hơn, đối với bản khai thuế đáo hạn ngày 31 tháng Mười Hai,
2008. Chúng tôi tính một phần trong tháng thành trọn tháng. (Luật Thuế Vụ,
đoạn 6651)

Tiền phạt do không ký thác đúng cách

Ngày đáo hạn	Ngày nhận được	Số ngày trễ	Dạng chi trả	Mức phạt	Số tiền chưa trả
Số tiền phạt					
05/15/08	Chưa nhận được	-	-	10%	\$471.24
06/16/08	Chưa nhận được	-	-	10%	1,854.52
07/15/08	Chưa nhận được	-	-	10%	1,406.26
Tổng tiền phạt do không ký thác đúng cách					\$373.20

Còn tiếp ở mặt sau...

Thông báo	CP102
Kỳ tính thuế	Ngày 30 tháng Sáu, 2008
Ngày thông báo	Ngày 9 tháng Hai, 2009
Số danh bộ sở làm	
Trang 4 trên 5	

Tiền phạt do không ký thác đúng cách - tiếp theo

Quý vị bị phạt tiền vì không ký thác thuế đúng cách. Những lý do phổ biến khiến chúng tôi thu tiền phạt là:

- Quý vị không nộp thuế đúng hạn
- Quý vị chưa nộp đủ tiền thuế
- Quý vị trả tiền thuế trực tiếp cho IRS
- Quý vị nộp tiền cho định chế tài chánh không có phận sự thu thuế
- Quý vị không nộp thuế theo dạng điện tử đúng như đòi hỏi của pháp luật

Muốn biết thông tin về việc ký thác thuế thì nên xem Ấn bản 15 (Thông tư E), Hướng Dẫn về Thuế cho Hãng Sở; hoặc Ấn bản 51 (Thông tư A), Hướng Dẫn Thuế Vụ cho Hãng Sở Canh Nông.

(Luật Thuế Vụ, đoạn 6656)

Do không chi trả

Ngày	Số tháng bị trễ	Số tiền chưa trả	Mức phạt	Khoản tiền
02/28/09	7	\$3,732.02	0.5%	\$130.62

Khi quý vị trả thuế sau ngày đáo hạn, chúng tôi tính mức phạt là 0.5% số tiền chưa trả mỗi tháng, đến tối đa 25% khoản tiền đáo hạn. Chúng tôi tính một phần trong tháng thành trọn tháng. (Luật Thuế Vụ, đoạn 6651)

Loại bỏ hoặc giảm bớt tiền phạt

Chúng tôi thừa hiểu có những hoàn cảnh - như khó khăn kinh tế, người trong gia đình qua đời, hoặc mất hồ sơ tài chánh do thiên tai - làm cho quý vị khó giữ tròn trách nhiệm đóng thuế đúng hạn.

Nếu quý vị muốn chúng tôi cứu xét để bãi bỏ hay giảm bớt một phần tiền phạt thì nên thực hiện những điều sau đây:

- Định rõ quý vị muốn chúng tôi xem xét lại tiền phạt nào (thí dụ, tiền phạt do nộp hồ sơ trễ năm 2005).
- Đối với mỗi khoản tiền phạt, hãy giải thích tại sao quý vị tin rằng cần phải xem xét lại.
- Ký tên vào bản tường trình của quý vị rồi gửi cho chúng tôi qua bưu điện.

Chúng tôi sẽ cứu xét bản tường trình đó rồi cho biết mình có xem lời giải thích của quý vị là lý do chánh đáng để giảm bớt hoặc bãi bỏ (các) khoản tiền phạt hay không.

Loại bỏ tiền phạt do văn bản giúp ý sai của IRS

Nếu quý vị bị phạt do văn bản giúp ý của IRS, thì chúng tôi sẽ bãi bỏ tiền phạt khi quý vị đáp ứng các tiêu chuẩn sau đây:

- Nếu quý vị đã yêu cầu IRS cung cấp văn bản giúp ý về một vấn đề cụ thể
- Quý vị đã trao thông tin đầy đủ và chính xác cho chúng tôi
- Quý vị đã nhận được văn bản giúp ý của chúng tôi
- Quý vị đã làm theo văn bản giúp ý của chúng tôi và bị phạt vì điều đó

Muốn xin bãi bỏ tiền phạt do văn bản giúp ý sai của chúng tôi thì hãy nộp Đơn Yêu Cầu Hoàn Tiền và Xin Hạ Giảm Tiền Phạt (Mẫu 843) đã điền đầy đủ cho trung tâm dịch vụ IRS là nơi quý vị nộp tờ khai thuế. Muốn lấy một bản của mẫu đơn đó hoặc tìm trung tâm dịch vụ IRS thì nên viếng thăm www.irs.gov hoặc gọi số [redacted].

Lãi phí

Theo quy định của luật pháp, chúng tôi phải tính tiền lãi trên khoản thuế chưa trả từ ngày tờ khai đáo hạn đến ngày trả hết toàn bộ thuế. Sẽ lấy lãi khi còn số tiền đáo hạn chưa trả, kể cả tiền phạt (nếu có). (Luật Thuế Vụ, đoạn 6601).

Thông báo	CP102
Kỳ tính thuế	Ngày 30 tháng Sáu, 2008
Ngày thông báo	Ngày 9 tháng Hai, 2009
Số danh bộ sở làm	
Trang 5 trên 5	

Lãi phí - tiếp theo

Diễn giải	Khoản tiền
Tổng tiền lãi	\$176.43

Bảng bên dưới cho biết các mức lãi suất dùng để chiết tính khoản lãi trên số tiền đáo hạn chưa trả. Muốn biết cách tính tiền lãi chi tiết thì nên gọi số [REDACTED].

Thời kỳ	Lãi suất
Ngày 1 tháng Bảy, 2008 - Ngày 30 tháng Chín, 2008	5%
Ngày 1 tháng Mười, 2008 - Ngày 31 tháng Mười Hai, 2008	6%
Bắt đầu từ ngày 1 tháng Giêng, 2009	5%

Thông tin thêm

- Nên viếng thăm www.irs.gov/cp102.
 - Muốn lấy các mẫu đơn, hướng dẫn và ấn bản thuế vụ thì nên đến viếng www.irs.gov hoặc gọi số 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676).
 - Nếu nghĩ rằng tiểu doanh thương của mình bị bắt buộc tuân hành hoặc thực thi quá mức từ bất cứ cơ quan liên bang nào, thì quý vị có quyền đệ đơn than phiền với thanh tra viên Ban Quản Lý Tiểu Doanh Nghiệp (Small Business Administration). Muốn biết thêm về các lựa chọn cho quý vị và Đạo Luật về Thực Thi Công Bằng Điều Luật Tiểu Doanh Thương (Small Business Regulatory Enforcement Fairness Act) thì nên viếng thăm www.sba.gov rồi tìm từ chánh (keyword): “ombudsman” (thanh tra viên).
 - Hãy lưu giữ thông báo này trong hồ sơ của quý vị.
- Nếu quý vị cần được trợ giúp thì cứ tự tiện liên lạc với chúng tôi.